



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 October 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятнадцатая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав, включая
право на развитие**

Резолюция, принятая Советом по правам человека*

15/5

Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом: мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом

Совет по правам человека,

учитывая пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на резолюции Совета 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека Организации Объединенных Наций и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2008 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь также на резолюции Комиссии по правам человека 2004/87 от 21 апреля 2004 года и 2005/80 от 21 апреля 2005 года, резолюции Генеральной Ассамблеи 59/191 от 20 декабря 2004 года, 60/158 от 16 декабря 2005 года и 61/171 от 19 декабря 2006 года и резолюцию 6/28 Совета от 14 декабря 2007 года, озаглавленную "Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом: мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом",

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут включены в доклад Совета о работе его пятнадцатой сессии (A/HRC/15/60), глава I.

1. *отмечает* деятельность и вклад Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом;
2. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом на трехлетний срок и просит Специального докладчика:
 - a) выносить конкретные рекомендации о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, в том числе по просьбе государств, для предоставления консультативных услуг или технической помощи в таких вопросах;
 - b) собирать, запрашивать, получать и обмениваться информацией и сообщениями из всех соответствующих источников, включая правительства, заинтересованные лица и их семьи, представителей и организации, в том числе посредством посещения стран с согласия соответствующих правительств, относительно утверждений о нарушениях прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом;
 - c) учитывать гендерные аспекты в рамках всей деятельности, охватываемой его/ее мандатом;
 - d) выявлять, обмениваться и содействовать распространению наилучших практических методов борьбы с терроризмом, обеспечивающих уважение прав человека и основных свобод;
 - e) действовать в тесной координации с другими соответствующими органами и механизмами Организации Объединенных Наций, и в особенности с другими специальными процедурами Совета, в целях активизации деятельности по поощрению и защите прав человека и основных свобод, избегая при этом ненужного дублирования усилий;
 - f) налаживать регулярный диалог и обсуждать возможные области сотрудничества с правительствами и всеми соответствующими субъектами, включая соответствующие органы, специализированные учреждения и программы Организации Объединенных Наций, в частности с Контртеррористическим комитетом Совета Безопасности, включая его Исполнительный директорат, Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Сектором по предупреждению терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и договорными органами, а также с неправительственными организациями и другими региональными или субрегиональными международными учреждениями, учитывая при этом сферу охвата его/ее мандата и в полной мере уважая соответствующие мандаты вышеупомянутых органов и преследуя цель избежать дублирования усилий;
 - g) регулярно представлять доклады Совету и Генеральной Ассамблее;
3. *просит* все правительства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в деле выполнения возложенных на него/нее задач и обязанностей, в том числе посредством незамедлительного реагирования на настоятельные призывы Специального докладчика и представления запрашиваемой информации;

4. *призывает* все правительства серьезно рассмотреть возможность того, чтобы положительно откликнуться на просьбы Специального докладчика о посещении их стран;

5. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Специальному докладчику всю необходимую кадровую, техническую и финансовую помощь для эффективного выполнения им/ею своего мандата;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей годовой программой работы.

*31-е заседание
30 сентября 2010 года
[Принята без голосования.]*
